

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 1 / 11

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Универсална грес за пневматични спирачни уредби
Номер на артикула: 45692, 38139, 44626, 38129

1.2 Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

1.2.1 Употреби, които са от значение

грес

1.2.2 употреби, които не се препоръчват

Не са известни.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирмата Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ
Тел. +49 2333 911-0
Факс +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Зона за получаване на информация

Техническа информация info@febi.com

Информационен лист за безопасност info@febi.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

консултативен орган Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233
E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg
<http://www.pirogov.bg>

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа [РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008]

Без класификация.

2.2 Елементи на етикета

Продуктът не трябва задължително да се класифицира, етикетира и опакова според Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP).

Пиктограми за опасност няма

Сигналната дума няма

Предупреждения за опасност няма

Препоръки за безопасност няма

2.3 Други опасности

няма

Физико-химични рискове Продуктът гори.

Рискове за околната среда Не съдържа никакви РВТ или vPvB вещества.
Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.

Други рискове Не са известни други рискове при настоящия обем от информация.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещества

не се прилага

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 2 / 11

3.2 Смеси

При дадения продукт се касае за смес.

Коментар на съставните части

Не съдържа вредни съставки.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Да се сменят намокрените дрехи.

След вдишване

Да се осигури чист въздух.
При оплаквания пострадалият да се заведе за лечение от лекар.

След контакт с кожата

При контакт с кожата да се измие с вода и сапун.
При продължаване на дразненето на кожата да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните
лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

След поглъщане

Да се потърси веднага съвет от лекар.
Да не се предизвиква повръщане.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Симптомите и оплакванията на масленото (петролното) акне/фоликулита могат да
включват образуване на черни пустули и петна по кожата на подложените на
експозиция участъци.
Поглъщането може да предизвика гадене, повръщане и/или диария.
Локалната некроза се доказва със забавено настъпване на болка и тъканно увреждане
няколко часа след инжектирането.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.
Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.
Нараняванията поради инжектиране под високо налягане изискват бърза хирургична
интервенция и възможно стероидна терапия, за да се сведат до минимум тъканните
увреждания и загубата на функция.
Тъй като входните наранявания са малки и не отговарят на сериозността на
подлежащото увреждане, може да е необходима хирургична експлорация, за да се
определи степента на засягане. Местните анестетици и наксиването в горещи течности
трябва да се избягват, тъй като могат да допринесат за подуването, съдовия спазъм и
исхемията. Бързата хирургична декомпресия и евакуацията на външния материал
трябва да се извършва под обща анестезия и широката експлорация е изключително
важна.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи гасящи средства

Пяна.
Прах за гасене.
Разпръсната водна струя.
Въглероден двуокис.

Неподходящи по причини на
сигурността гасящи средства

Плътна водна струя.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от образуване на токсични пиролизни продукти.

5.3 Съвети за пожарникарите

Да се използва кислородна маска, независеща от околния въздух.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят
съгласно местните ведомствени наредби.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 3 / 11

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от подхлъзване при изтекъл/разлят продукт.
С вода образува плъзгащи се покрития.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.
Да се предотврати разпространение по повърхността (например чрез ограничаване или предпазване срещу разливане на нефт).

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие механично.
Събраният материал да се изхвърля съгласно изискванията.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж 8+13-та РАЗДЕЛ.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се използва само в добре проветриви помещения.
При правилно използване не са необходими специални мерки.
Продуктът гори.
Преди почивки и в края на работния ден да се измият ръцете.
Профилактична защита на кожата със защитен крем.
Да не се прибират пропити с продукта парцали в джобовете на панталона.
Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналния съд.
Да не се съхранява заедно с окислители.
Съдът трябва да се държи плътно затворен.
Да се пази от замръзване.
Да се съхранява на хладно. Да се съхранява на сухо място.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Виж 1.2-та глава.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности (BG)

не е съществен

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности EU (2004/37/EG)

не е съществен

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 4 / 11

8.2 Контрол на експозицията

**Допълнителни указания за
изграждането на технически
съоръжения**

Да се осигури достатъчно проветряване на работното място.
Да се съблюдава общата пределна стойност на маслената мъгла.
Измервателните методи за извършване на измервания на работното място трябва да
отговарят на стандарт DIN EN 482. В списъка за опасни вещества на Института за
охрана на труда (ФРГ) са посочени например някои препоръки.

Защита на очите

В случай на опасност спрей:
Защитни очила. (EN 166:2001)

Защита на ръцете

Посочените данни са само препоръчителни. За допълнителна информация се обърнете
моля към доставчика на ръкавици.
> 0,4 mm Нитрил, >480 мин (EN 374-1/-2/-3).

Защита на тялото

не се прилага

Други

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Дихателна защита

Не е необходимо при нормални условия.

Термични опасности

не се прилага

**Ограничаване и контрол на
експозицията на околната среда**

Хармонизирайте със съответните екологични разпоредби за ограничаване на
изхвърлянето във въздуха, водата и почвата.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 5 / 11

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	течно
Форма	течно
Цвят	светлосин
Мирис	характерно
граница на мириса	не се прилага
Стойност на pH	не се прилага
Стойност на pH [1%]	не се прилага
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене [°C]	313
Пламна точка [°C]	> 113
Запалимост	да
Граници на взривоопасност Долна	Няма налична информация.
Граници на взривоопасност Горна	Няма налична информация.
Оксидиращи свойства	не
парно налягане/налягане на газа [kPa]	Няма налична информация.
Плътност [g/cm³]	0,99 - 0,995
Относителна плътност	не е определено
Плътност на насипване [kg/m³]	не се прилага
Разтворимост в / Смесимост с Вода	практически неразтворимо
Разтворимост в / Смесимост с други разтворители	Няма налична информация.
Коефициент на разпределение n-октанола/вода (логаритмична стойност)	Няма налична информация.
Кинематичен вискозитет	Няма налична информация.
Относителна плътност на парите	Няма налична информация.
Точка на топене [°C]	Няма налична информация.
Температура на самозапалване [°C]	449
Температура на разлагане [°C]	Няма налична информация.
Характеристики на частиците	не се прилага

9.2 Друга информация

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

При целесъобразна употреба не възникват.

10.2 Химична стабилност

Стабилен в нормални околни условия (температура в помещението).

10.3 Възможност за опасни реакции

Бурни реакции с окислителни.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 6 / 11

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Силно нагряване.
слънчево облъчване

10.5 Несъвместими материали

окислители

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не са известни вредни продукти от разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) No 1272/2008

Остра орална токсичност

Продукт
Орално, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Остра дермална токсичност

Продукт
Дермално, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Остра инхалаторна токсичност

Продукт
Инхалативно, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите	занижено дразнещо действие С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Корозивност/дразнене на кожата	занижено дразнещо действие С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Мутагенност	Няма мутагенни свойства. С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Репродуктивна токсичност	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Канцерогенност	Не са известни канцерогенни свойства. С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Опасност при вдишване	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Забележка	

Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предназначени за медицински служители, специалисти в сферата на безопасността и опазването на здравето на работното място, както и за токсиколози.
Забележки: Използваната смазка може да съдържа вредни примеси, които са сенатрупали по време на употребата. Концентрацията на такива вредни примеси ще зависи от употребата и те могат да представляват опасност за здравето и за околната среда при изхвърлянето им., ЦЯЛАТА използвана смазка трябва да се пипа внимателно и да се избягва контактът с кожата, доколкото е възможно.
Забележки: Инжектирането на продукта под високо налягане в кожата може да доведе до локална некроза, ако продуктът не бъде отстранен по хирургичен път.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 7 / 11

11.2 Информация за други опасности

- 11.2.1 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система** Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.
- 11.2.2 Друга информация** няма

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Продукт
С оглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

12.2 Устойчивост и разградимост

- Поведение в различните области на околната среда** не е определено
- Поведение в пречиствателни станции** не е определено
- Възможност за биологично разграждане** Продуктът не е лесно биоразградиво.

12.3 Биоакмулираща способност

Съдържа компоненти с потенциално биоакмулиране.

12.4 Преносимост в почвата

Продуктът се обездвижва чрез адсорбцията на почвените частици.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

На базата на цялата налична информация не трябва да се класифицира като PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съотв. vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо и токсично).

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Продуктът е водонеразтворим.
Да не се допуска продуктът да попада неконтролируемо в околната среда.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 8 / 11

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Остатъците от веществата трябва да бъдат отстранявани според Директива 2008/98/ЕО относно отпадъците както и според националните и регионални наредби. За това вещество не може да бъде назначен номер на кода за отпадъци според Европейския каталог на отпадъците (списък на отпадъците), тъй като едва тяхната употреба от потребител определя класифицирането им. Номерът на кода на отпадъците се определя в рамките на ЕО като се съгласува с фирмата за отстраняване на отпадъците.

Продукт

При спазване на местните административни наредби да се предаде за изгаряне. Директива 2011/65/ЕС [(ЕС) 2015/863] (RoHS) на ЕО за ограничаване на използването на определени опасни вещества е спазена.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 120112*

Непочистени опаковки

Незамърсените опаковки могат да се дадат за рециклиране. Незамърсените опаковки могат да се използват отново.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 150110*
150102

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

Речно корабоплаване (ADN) НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

транспорт с морски кораби според IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

въздушен транспорт според IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 9 / 11

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.4 Опаковъчна група

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.5 Опасности за околната среда

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не

Речно корабоплаване (ADN) не

транспорт с морски кораби според IMDG не

въздушен транспорт според IATA не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Съответно се посочва в т. 6 - 8

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

не се прилага



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 10 / 11

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС-НАРЕДБИ	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- Коментар на съставните части	SVHC списък (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): не съдържа или съдържа по-малко от 0,1% от описаните в списъка вещества.
- приложение I (REACH)	Продуктът не подлежи на никакви ограничения съгласно Приложение I.
- приложение XIV (REACH)	Съгласно приложение XIV от Регламент (ЕО) 1907/2006 (REACH) продуктът не съдържа никакви вещества $\geq 0,1\%$, които подлежат на разрешение.
- приложение XVII (REACH)	Съгласно приложение XVII на Регламент (ЕО) 1907/2006 (REACH) продуктът не съдържа вещества $\geq 0,1\%$, които са ограничени. Съгласно Приложение XVII на Регламент (ЕО) 1907/2006 (REACH) продуктът не подлежи на никакви ограничения.
ТРАНСПОРТ-НАРЕДБИ	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
НАЦИОНАЛНИ НАРЕДБИ (BG):	Не е определено.
- Да се спазват ограниченията за заетост	не се прилага
- VOC (1999/13/ЕО)	0%

15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Няма налична информация.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 07.02.2024, преработено 07.02.2024

Версия 4.0. Замества версия: 3.0

Стр. 11 / 11

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

16.1 Съкращения и акроними:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Друга информация

Процедура за класифициране

Променени пунктове

2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.2, 15.1, 16.1, 16.2